Would you like to support AQUA Scans?

Today I have a humble request.

Would you like to support AQUA Scans and you have a paypal account?

Even a single dollar will be of a huge help for us!
Thank you very much!

We are now accepting donations in order to grow as team, we wish to purchase our own raws instead of depend of other teams or the internet sharing sites. At the moment because of some problems with my account, i haven't verified it yet, so the donation button will have to wait a little more but you can send the money to this email

kougyokuren@yahoo.com

-Mizuoyi-

OMG
RET
AQUASCANS IS
recruiting!
-JAPANESE TRANSLATORS
-CLEANERS
http://aquascans.wordpress.com/

TAKE THIS CAR
TO THE TOY SHOP, PLEASE~.

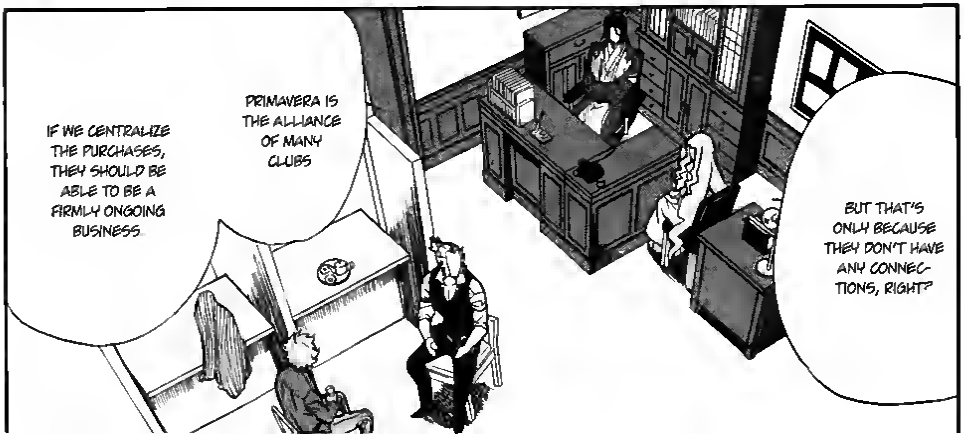
Scene:08

舞扇事務所
舞扇事務所
YOU WANT TO CHANGE THE CLUB TRADERS TO ALL JAPANESE MERCHANTS?

WELL..
.....I DO BELIEVE THAT THE ARRANGEMENTS FOR THE PARTY HAS BEEN PAID FOR, BUT..

IS THAT SO?
WELL, JAPANESE MERCHANTS CAN'T COMPETE WITH PRICES OR SELECTIONS AFTER ALL ..

I DON'T BELIEVE THAT WE MAKE SUCH DISADVANTAGOUS DEALS
YOU'LL BE UP AGAINST FOREIGN MERCHANTS WITH STRONG TRADING CONNECTIONS


IF WE CENTRALIZE THE PURCHASES, THEY SHOULD BE ABLE TO BE A FIRMLY ONGOING BUSINESS
PRIMAVERA IS THE ALLIANCE OF MANY CLUBS
BUT THAT'S ONLY BECAUSE THEY DON'T HAVE ANY CONNECTIONS, RIGHT?

AND THAT WAY, OUR CONNECTIONS WILL GRADUALLY EXPAND AND OUR GOODS CAN BE SOLD WITH CHEAP PRICES...
I BELIEVE THAT IF THE JAPANESE MERCHANTS ARE MORE FAVORED, THEN MORE JOBS WILL BE MADE AND EVERYONE WILL GET MORE WEALTHY LITTLE BY LITTLE...!
RIDICULOUS.
WHY WOULD WE NEED TO GO TO THE TROUBLE TO CHOOSE SUCH EXPENSIVE PROVIDERS?

I'VE DONE SOME THINKING
THIS ISN'T ABOUT MONEY...

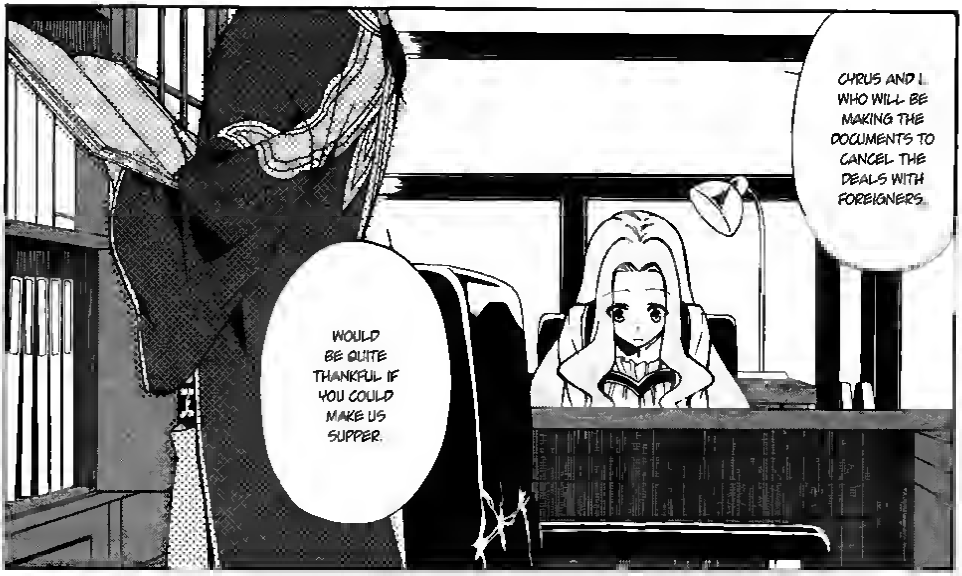
MY FATHER TOLD ME THAT I SHOULD BE JAPANESE.
AHH THE JAPANESE MERCHANTS SELL FOR BIG, DON'T THEY
THERE ARE A LOT OF GIRLS WHO ARE LIVING PAINFUL LIVES IN THIS CLUB TOO
BUT I WAS THINKING, WHAT DOES THAT REALLY MEAN...?
THE BRETHREN HELPING ONE ANOTHER LEAD TO CHINATOWN'S PROSPERITY

TO BE JAPANESE
MEANS TO HELP YOUR FELLOW JAPANESE ...!
THE AMERICANS AND CHINESE HAVE HELPED THEIR FELLOW COUNTRYMEN
YET ONLY THE JAPANESE IGNORE THEIR COUNTRYMEN...
ANYONE WHO'S HAVING A HARD TIME RIGHT NOW HAS BEEN PUTTING THEIR LOSSES AND PROFITS FIRST-
SO HOW CAN THEY CALL THEMSELVES JAPANESE!?
IT'S ONLY BECAUSE ROSE PICKED ME UP THAT I CAN HAVE FOOD AND A BED
BUT THE MAJORITY AREN'T LIKE THAT
コト
...YOU HAVE A POINT

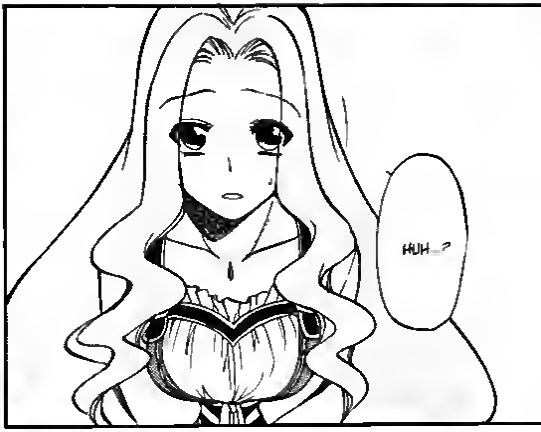
I GUESS
THE GUYS WHO DON'T HAVE JOBS GET INTO MAFIAS, SO WE CAN'T REALLY BLAME THEM..
.....
DO YOU REALLY THINK OUR MERCHANTS WILL BE SATISFIED WITH SUDDENLY BEING CUT OFF, DESPITE NOT DOING ANYTHING WRONG?
I'LL APOLOGIZE TO ALL OF THE BUSINESS PARTNERS WE HAD UNTIL NOW!
..I BELIEVE THAT WE CAN SUCCEED WITH THE JAPANESE AMONG US RIGHT NOW
SO... I BELIEVE THAT WE SHOULD BE ABLE TO GIVE OUR COUNTRYMEN A SHARE OF COMMONPLACE FOOD, CLOTHING AND SHELTER..
..THAT IS WHAT I BELIEVE...

...THAT WE COULD DO FOR THE FUTURE OF THE JAPANESE...!
PLEASE, RICHARD-KUN!
PLEASE LISTEN TO MY SELFISH WISH...!
ゴゴゴ

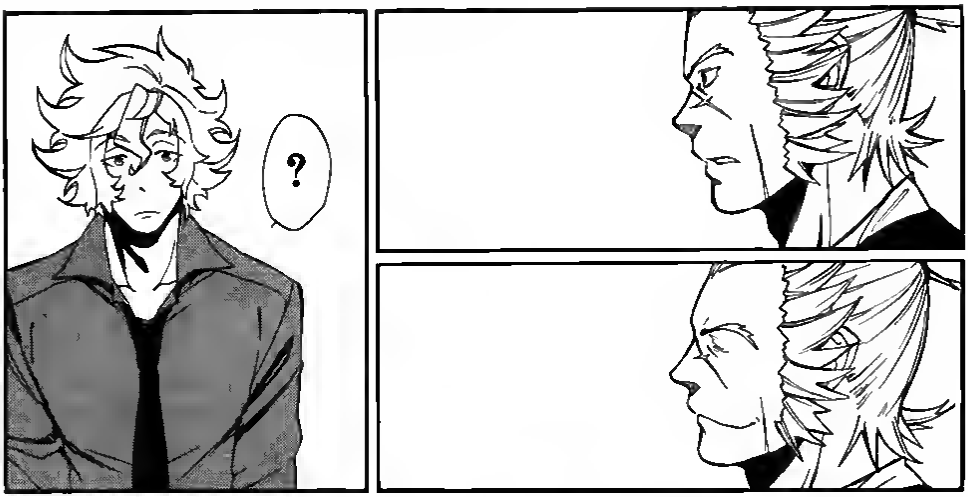
I CAN'T UNDERSTAND YOU.
I CAN'T MAKE ANY DEALS THAT WOULD LOSE US MONEY.
DEALING WITH MONEY IS MY PROFESSION, YOU SEE.
THE REST OF YOU, JUST LEAVE.
IF YOU DON'T,
CHRUS WE'VE RUN OUT OF LEAVES
I'M SORRY, BUT I WANT YOU TO GET MORE OF THEM NOW.


CYRUS AND I, WHO WILL BE MAKING THE DOCUMENTS TO CANCEL THE DEALS WITH FOREIGNERS.
WOULD BE QUITE THANKFUL IF YOU COULD MAKE US SUPPER.

I'VE ALREADY SAID THIS DEALING WITH MONEY IS MY PROFESSION.
I CAN'T UNDER-STAND.
I... IS THAT ALRIGHT?

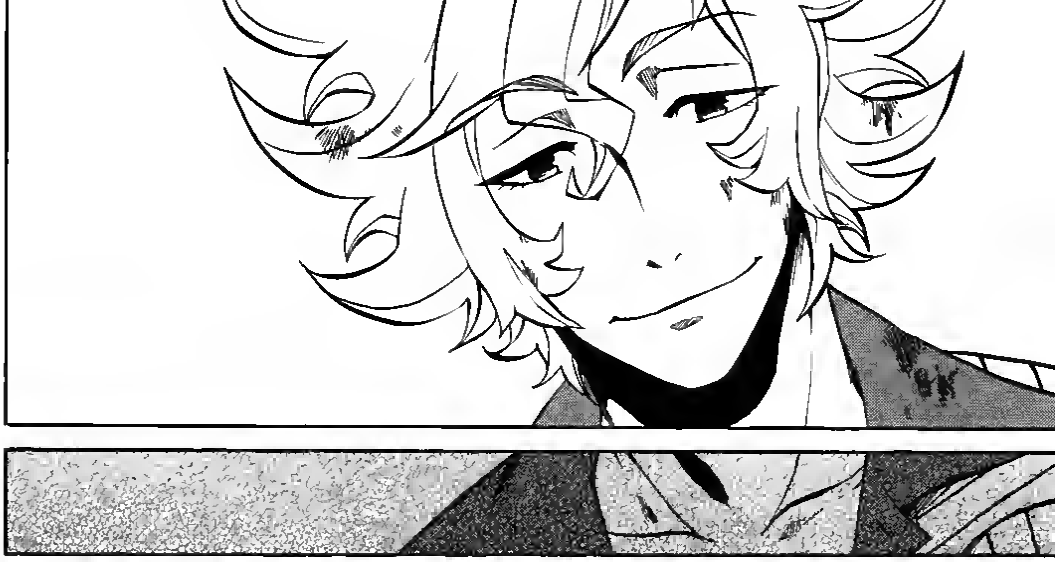

HUH...?

...HOWEVER,
IF YOU SAY THAT THIS IS FOR THE FUTURE OF THE JAPANESE, THEN THAT'S A DIFFERENT STORY.


?

I'LL MAKE THE SUPPER DELICIOUS FOR YOU!
TH...THANK YOU..!

I'LL SHOW YOU HOW TO MAKE TEA!
IT MIGHT TASTE BAD, BUT I'LL MAKE IT WORTHWHILE
THEN, I'LL MAKE THE TEA IN CHRIS'S PLACE.
HEY...! DON'T WASTE MONEY!
I'LL BUY YOU SOME GREAT TEA LEAVES!

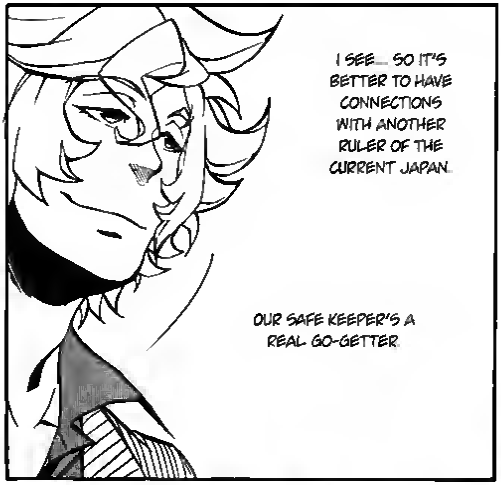


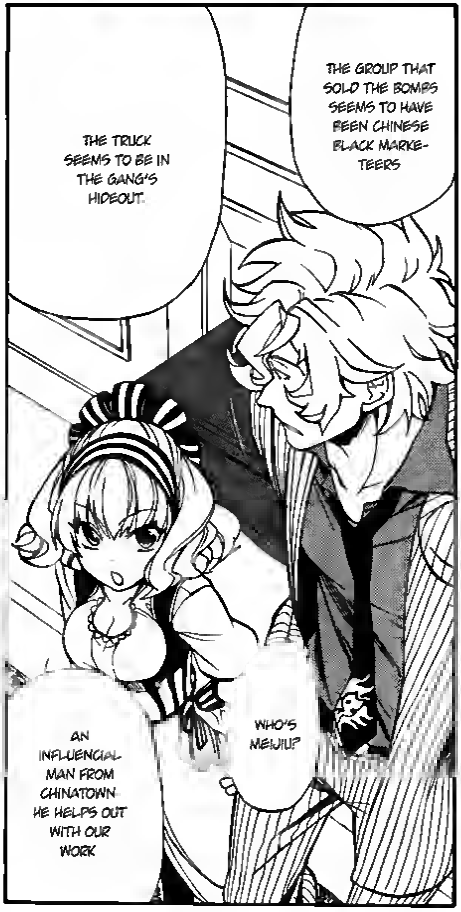
THAT'S THE CAR'S CLEANING FEE? WE SURE DID A LOT TO IT!
BUT AIN'T THAT ALRIGHT?
WE SAFELY TIED JAPANESE MERCHANTS TO DEALS AND WE'RE ABLE TO HOST TODAY'S PARTY AFTER ALL!
RRRRIIIIING
I WISH NOT TO WASTE A SINGLE YEN

舞扇事務
トントン
GOODNESS, SUCH UN-PLANNED EX-PENSES

A-A BOMB!?
Primavera

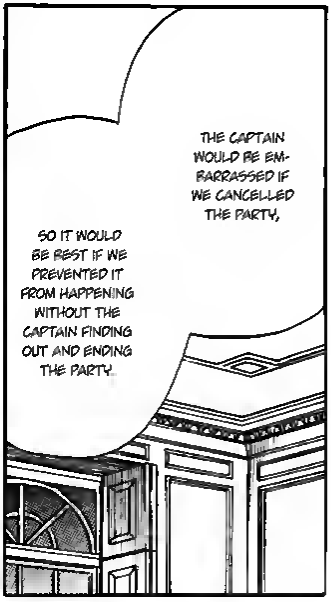
THIS IS INFORMATION FROM MEIJIU-SAN. THERE'S NO MISTAKE ABOUT IT.
THAT GUY'S INFORMATION NETWORK SURE IS INCREDIBLE

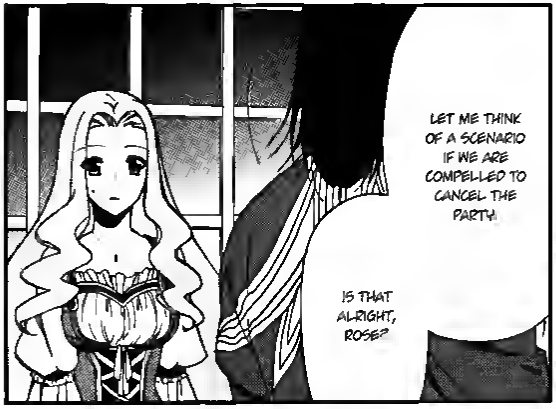

I SEE... SO IT'S BETTER TO HAVE CONNECTIONS WITH ANOTHER RULER OF THE CURRENT JAPAN.
OUR SAFE KEEPER'S A REAL GO-GETTER.


THE GROUP THAT SOLD THE BOMBS SEEMS TO HAVE BEEN CHINESE BLACK MARKETEERS
THE TRUCK SEEMS TO BE IN THE GANG'S HIDEOUT.
WHO'S MEIJIU?
AN INFLUENCIAL MAN FROM CHINATOWN. HE HELPS OUT WITH OUR WORK

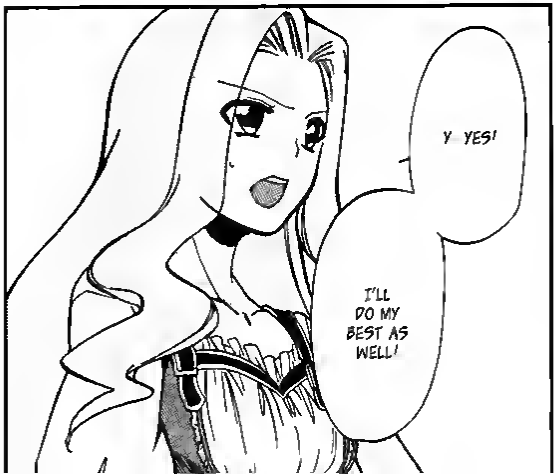
THEY SEEM TO INTEND ON RAMMING INTO US DURING THE PARTY TONIGHT, AT NINE O' CLOCK.
SO THEY WANT TO BLOW PRIMAVERA AWAY ALONG WITH THE CAPTAIN BACKING US UP! NOW THAT'S BOLD!

AT A TIME LIKE THIS, WE GOTTA AIM FOR A GOOD SPARE WITH A SECOND THROW.
EVEN THOUGH HE WAS SENT FLYING LIKE A BOWLING PIN, HE JUST DOESN'T LEARN HIS LESSON.


THE CAPTAIN WOULD BE EMBARRASSED IF WE CANCELLED THE PARTY,
SO IT WOULD BE BEST IF WE PREVENTED IT FROM HAPPENING WITHOUT THE CAPTAIN FINDING OUT AND ENDING THE PARTY.


LET ME THINK OF A SCENARIO IF WE ARE COMPELLED TO CANCEL THE PARTY.
IS THAT ALRIGHT, ROSE?

GAHAHA!
WE'RE HAVING A BOWLING PARTY TONIGHT!
YOU GUYS ARE OUT OF YOUR FREAKIN' MINDS...
BUT WE JUST HAVE TO HEAP UP THE PARTY TO WHERE THE CAPTAIN WON'T NOTICE ALL THE COMMOTION, DON'T WE!?


Y YES!
I'LL DO MY BEST AS WELL!

WE'RE LACKING IN BOTH TIME AND AID...
AID.
THIS IS A MAP WHERE THE GANG'S HIDEOUTS ARE ACCORDING TO MEIJIU-SAN.
SCATTERED ALL OVER THE DAMN CITY.
HE DOESN'T KNOW WHERE THEY COULD BE HIDING.
HEY! WHERE'RE YOU GOING?
I'LL GET WITH YOU GUYS LATER. I JUST THOUGHT OF SOMETHING.
THIS IS THEIR HIDEOUT AS FAR AS I KNOW.
BAR

THIS IS INCREDIBLE
WHERE THE HELL'D YOU GET THESE FROM?
FROM ONE OF MY FAVORITE SHOPS, WHEN I ORDERED MY NOODLES.
CHINATOWN, HUH...?
I DON'T KNOW ANY GUY FROM THERE
YOU HAVE A LOT OF INFLUENCE, COMING FROM THE WAR
I WANT YOU AND YOUR FRIENDS TO HELP ME IN MY SEARCH FOR ALFRED.
IF I GIVE A SHOUT, I CAN GATHER UP A BATTALION FOR YA!
HAHAHA!
GOT IT! WE'LL LEND YOU A HAND!

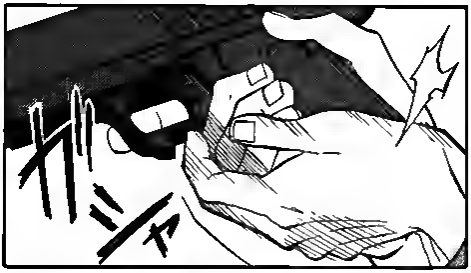
IF A FELLOW VETERAN BENEFACTOR IS IN A CRISIS, THERE'S NO WAY I CAN IGNORE THEM.
YOU'RE REALLY HELPING ME OUT, KEIREWI.
I DON'T NEED YOUR THANKS BUT DON'T FORGET THAT YOU OWE ME!
OUR INFO IS ALL GATHERED OVER HERE IF ANYTHING HAPPENS, JUST TELL US!
I'M COUNTING ON YOU.
WAR BUDDY!
JUST WHO IS THAT GUY?
I MEAN, HE HAS CONNECTIONS TO CHINATOWN.
I DON'T KNOW HIS BACKGROUND, BUT I LIKE HIM
ARE YOU THERE, MIGUEL!?

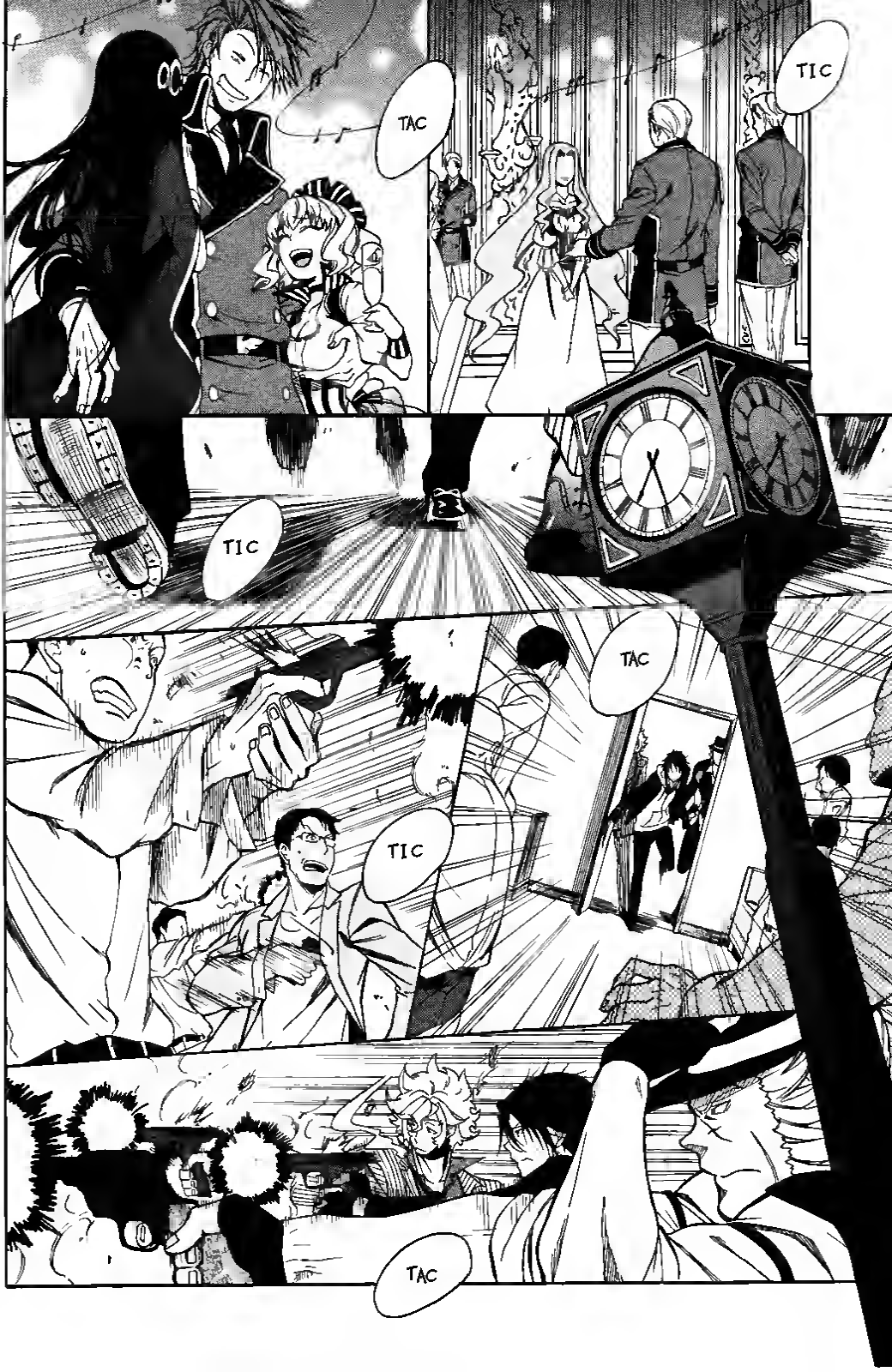
GATHER SOME SOLDIERS IT'S A BATTLE AFTER A LONG TIME!
LEO
OPEN THAT CASE UP
THE CASE?
CLACK
YEAH.

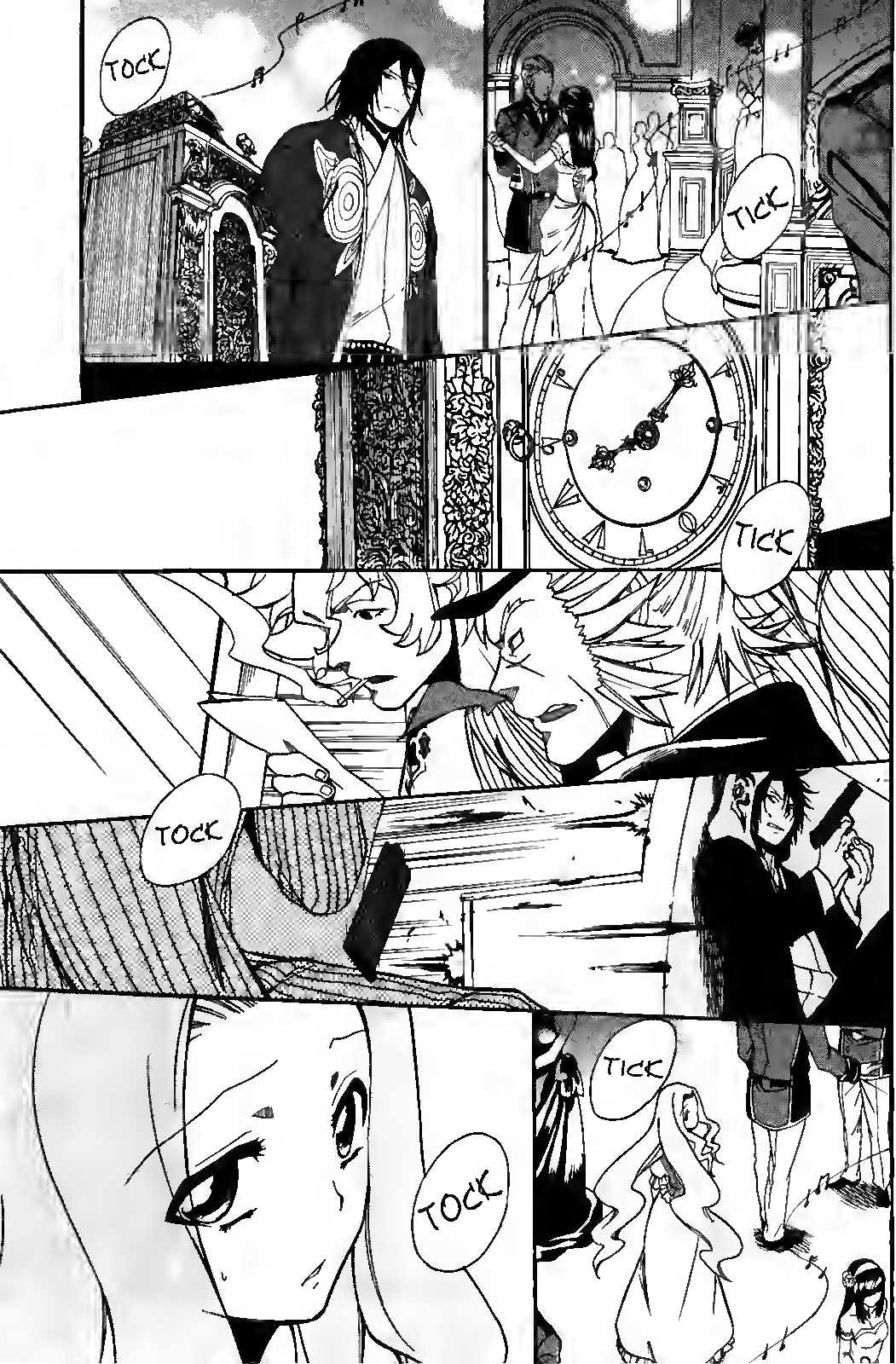
THE GANG AIN'T JUST THREATENING US. RAMMING ON US WITH BOMBS MEANS THAT THEY WANT TO KILL US
SURE IS A CRAZY GUN
SHOOT

YOU'RE RIGHT...
THEN I'LL TAKE THIS
CHAKA

CLACK
CLACK
"
TAKE IT
AND WE'LL PAY THEM WITH THE SAME COIN IF NECESSARY




TAC
TIC
TIC
TAC
TIC
TAC


TOCK
TICK
TICK
TOCK
TICK
TOCK

THE NEXT CLOSEST ONE IS THE BUILDING ON THIS STREET.
...OVER THERE?
THERE'S SOMETHING STRANGE ABOUT THAT
オオオオ

I'M SHISHIGAMI.
YOU GUYS WOULDN'T HAPPEN TO BE KEIREIJI'S FRIENDS, WOULD YOU?
YEAH. SO YOU'RE SHISHIGAMI.
SOMEONE YOU KNOW?
A COMRADE OF A COMRADE OF MINE.

WHO THE HELL ARE YOU?

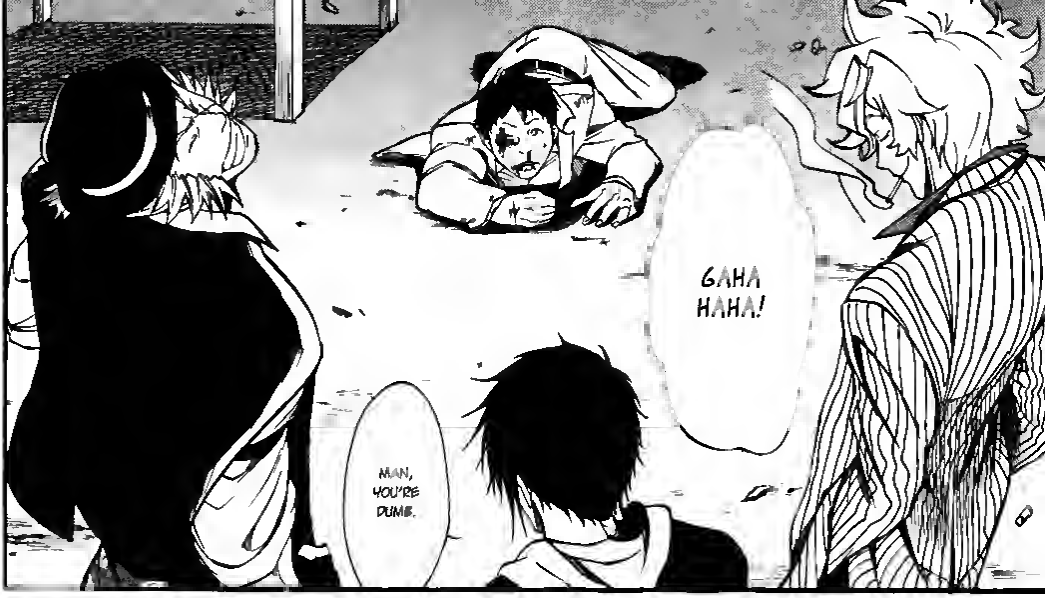
WELL, WELL YOU GUYS GAVE THEM HELL.
THERE WERE ONLY UNDERLINGS HERE WE INTERROGATED THEM, BUT THEY DIDN'T SEEM TO KNOW ANYTHING.
OH DANG THERE'S NO MORE TIME TIME LEFT
WE'RE FIN-ISHED.
NO

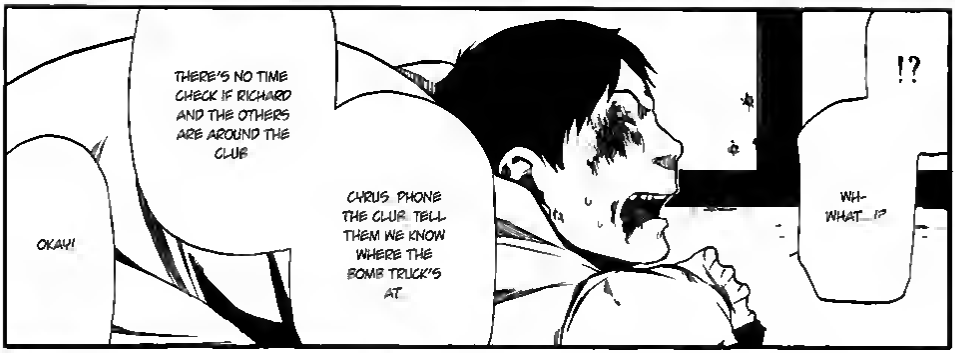
WHY DON'T YOU GIVE ME ONE MORE CHANCE

YO, SHISHIGAMI!
JUST IN TIME. I GOT SOME GOOD NEWS!

HAVE YOU FIGURED OUT WHERE ALFRED'S AT?
YEAH.
THE BASTARD HASN'T NOTICED THAT HE'S BEEN CAUGHT
YEAH. YEAH
RIGHT HERE? THANKS
WELL THIS SUCKS THAT'S PRETTY FAR
DAMMIT! WE STILL HAVEN'T EVEN FOUND THE TRUCK...!
NO
WE GOT LADY LUCK WITH US

THE GANG GOT THE BOMB FROM A CHINESE, DIDN'T THEY?
HEY, DOESN'T THIS SAY "TIMING MECHANISM"!?
HEHEH... YOU'RE ALL TOO LATE.
THE TRUCK ALREADY GOT AWAY FROM HERE... RIGHT NOW, THEY SHOULD BE WAITING TILL THE TIME THEY RAM INTO PRIMAVERA.
YOU BASTARDS DON'T KNOW WHERE THE TRUCK IS, NOR ITS NUMBER...! AND YOU GOT NO WAY TO FIND THEM EITHER.


GAHA HAHA!
MAN, YOU'RE DUMB.


!?
WH- WHAT...!?
THERE'S NO TIME CHECK IF RICHARD AND THE OTHERS ARE AROUND THE CLUB
CHRIS PHONE THE CLUB TELL THEM WE KNOW WHERE THE BOMB TRUCK'S AT
OKAY!

WHA...! B-BUT THERE'S NO WAY YOU COULD'VE...!
YOU SURE ARE STUPID
IT'S COMPLETELY OBVIOUS

TRUCK: "CENTRAL RIVER – LIQUOR TRADE ASSOCIATION"

YEAH. IT'S GOT A TIMING MECHANISM ON IT.
WE'LL SEARCH FOR ALFRED LATER. WE'LL ALSO LOOK FOR THE TRUCK.
YOU'VE IDENTIFIED THE BOMB TRUCK!?
ALRIGHT I'LL SEE TO IT THAT THERE WON'T BE ANY PROBLEMATIC PEOPLE IN THE PARTY
THANKS.
HURRY UP, OLD MAN!

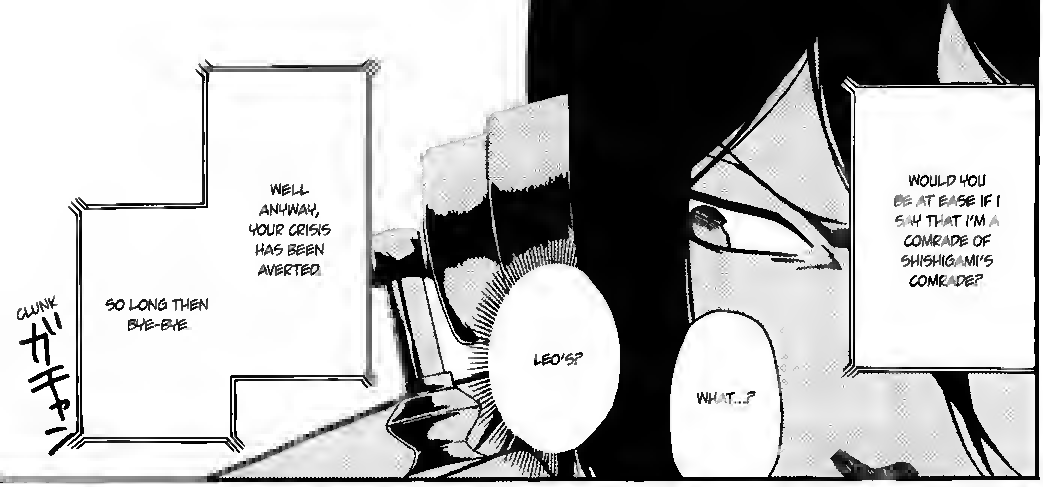
PLEASE HURRY AND FIND IT.
ALRIGHT, IT'S A TRUCK THAT HAS "CENTRAL RIVER LIQUOR TRADE ASSOCIATION" WRITTEN ON IT.
OUR PRECIOUS CUSTOMERS AND EVERYONE IN THE CLUB IS EXPOSED TO DANGER
SO THERE IS NO WAY THAT I, THE MADAM, CAN RUN AWAY FROM HERE...
ROSE, YOU MUST TAKE SHELTER AMANDA PHONED, RECOMMENDING YOU HIDE AS WELL
...I KNEW YOU'D SAY THAT
...NO I'LL REMAIN HERE
IF I WERE TO TAKE SHELTER, THEN I WOULD TAKE SHELTER WITH THE SAFE
NII-SAN, WOULD IT DISAPPOINT YOU IF I WERE TO ASK TO TAKE SHELTER WITH YOU?

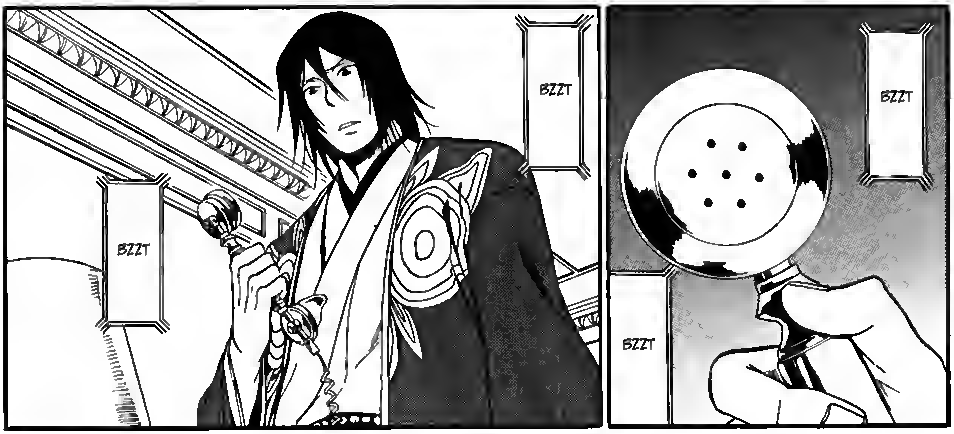
BUT IN CASE WE ARE UNABLE TO FIND THE TRUCK BEFORE 9:10, WE WILL STOP THE PARTY AND HAVE THE GUESTS EVACUATE
I'LL THINK ABOUT AN EXCUSE AND COMPENSATION TO THE CAPTAIN AFTERWARDS. THIS IS NONNEGOTIABLE.
YES...
WE'LL HAVE NO CHOICE WHEN THAT HAPPENS...
THERE'S NO WAY WE CAN LET ROSE DIE.
IF THAT GIRL DIED, WE'D HAVE TO CALL OFF OUR TRUCE.
YEAH.
ABSOLUTELY.
LET'S FIND IT BY ALL MEANS.

WE COULD MAKE A MISTAKE WITH THE OTHER CARS IN THE PARKING LOT! DON'T LOSE IT!
DON'T PUT ME TOGETHER WITH YOU AGE-EYED OLD GUYS!
DON'T LOOK DOWN ON OLD MEN.
WHEN YOUR EYES AGE OUT, YOU BECOME FARSIGHTED, SO WE CAN STILL SEE PRETTY WELL, YOUNG MAN.
A TRUCK? WELL I WOULDN'T KNOW
CRAP, JUST FIFTEEN MINUTES LEFT...
I WANT YOU TO KEEP DRIVING THE CAR TO THE MAIN STREET
WE'LL LOOK FOR IT BY FOOT
ALRIGHT

OH, CAPTAIN BUTLER
I'M HAVING A REALLY GOOD TIME HERE!
MAJOR WHAT DO YOU THINK ABOUT THIS PARTY?
RRRIIIIING

Yeah, we found it alright.
!?
HAVE YOU FOUND THE TRUCK!?
SO IT'S OKAY TO KEEP YOUR PARTY GOING
WE'LL TAKE CARE OF THE REST
WE'VE PREPARED EVERYTHING
YEAH, GOOD WORK.
WHO ARE YOU? CAN I BELIEVE WHAT YOU'RE SAYING IS TRUE..?
WHETHER YOU BELIEVE ME OR NOT, THIS'LL END WITH YOU GUYS NOT HAVING TO CHANGE YOUR JOBS TO FIREWORK MANAGEMENT.


WOULD YOU BE AT EASE IF I SAW THAT I'M A COMRADE OF SHISHIGAMI'S COMRADE?
WHAT...?
LEO'S?
WELL ANYWAY, YOUR CRISIS HAS BEEN AVERTED.
SO LONG THEN BYE-BYE
CLUNK ガチャン


BZZT
BZZT
BZZT
BZZT

SOON IT WILL BE 9:00-!!
THIS SKY OF DARKNESS WILL GO BOOM WITH A FLICKER OF ORANGE~
MY HEART IS BEATING REA-LLY FA-ST!

SHIT!
WE GOTTA PREPARE OUR-SELVES!
NOT JUST THEM!
THE GANGS THAT WE OPPOSED HERE AND THERE ARE TAKING ADVANTAGE OF THE WHOLE DAMN THING.
DID YOU HEAR? THE GUYS AT PRIMAVERA LOOK LIKE THEY'RE GOING AROUND TRASHING OUR HIDEOUTS.
HMP

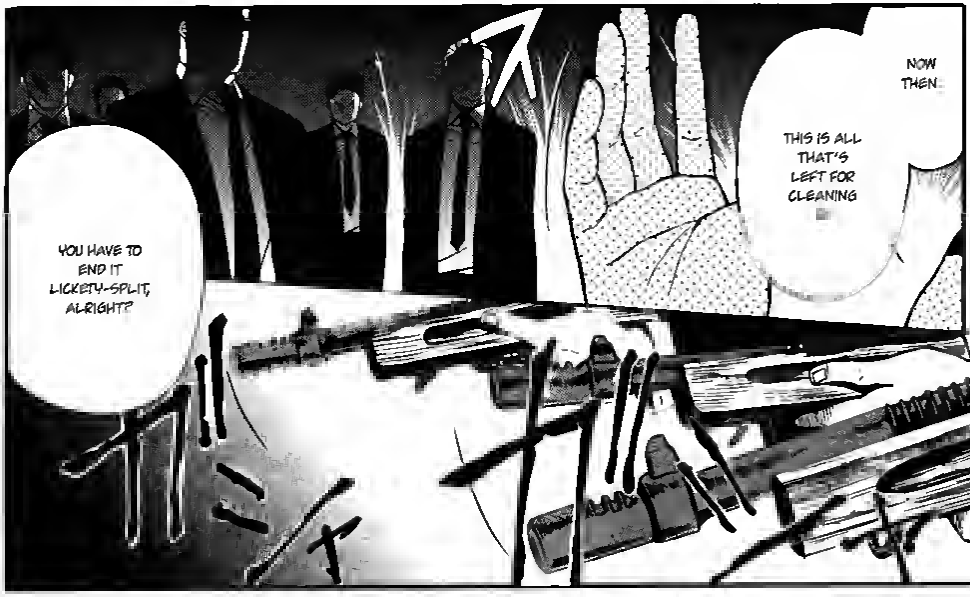
IT SURE IS NOISY.
JUST WHAT IN THE WORLD IS THAT NOISE--?

ガシ

FUCK...
WHY DID THE TRUCK COME HERE...?

YOU'RE ALL JUST SO SCRUFFY.
YOU TWO LOOK HORRIBLE.
KYAHA HAHA!

WH-WHAT THE HELL ARE YOU DOING HERE...!?
Y-YOU MUST'VE PULLED SOME STRINGS IN THE UNDERWORLD...!
I CAN'T DO ANYTHING SO COMPLICATED
SINCE I'M A DUMMY--


NOW THEN...
THIS IS ALL THAT'S LEFT FOR CLEANING
YOU HAVE TO END IT LICKETY-SPLIT, ALRIGHT?

W-WAIT...!
WE DON'T GOT ANY INTENTIONS TO GO AGAINST YOU OR ANY-THING...!
WELL, YOU SEE--

…NEXT CHAPTER 4

AQUA SCANS
PRESENTS
Rose Guns Days c.8
RW: ICARUS BRIDE
ED: MANHHAI090 & MIZUOUJI
TL: GDAEE
PR: MR. DENT
QC: MIZUOUJI
HTTP://AQUASCANS.WORDPRESS.COM/